

## 622478-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi ta' trattament ta' ħama – Sako- ja umpikaivolietteiden vastaanotto ja hyödyntäminen

OJ S 174/2026 09/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Lounais-Suomen Jätehuolto Oy

Email: [marko.kokkonen@lsjh.fi](mailto:marko.kokkonen@lsjh.fi)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Sako- ja umpikaivolietteiden vastaanotto ja hyödyntäminen

Deskrizzjoni: Tämän hankinnan kohteena on kunnan järjestämisvastuulle kuuluvien saostus- ja umpisäiliölietteiden sekä muiden asumisessa syntyvien lietteiden vastaanotto ja käsittely jätelain (646/2011) 32 §:n ja 33 §:n mukaisesti. Jätelain 32 §:n perusteella kunta vastaa vakinaisessa asunnossa, vapaa-ajanasunnossa, asuntolassa ja muussa asumisessa syntyvän saostus- ja umpisäiliölietteen jätehuollon järjestämisestä. Hankinnan kohteena oleva urakka kattaa kaiken kunnan lakisääteisen järjestämisvastuun piiriin kuuluvan lietteen vastaanoton, käsittelyn ja niihin liittyvät palvelut. Vastaanotettava ja käsiteltävä liete kerätään erilaisista kiinteistökohtaisista jätevesijärjestelmistä, kuten: \* saostussäiliöistä, \* umpisäiliöistä, \* pienpuhdistamoista sekä \* muista vastaavista lietettä sisältävistä säiliö- ja käsittelyjärjestelmistä. Hankinnan kohteena ovat kunnan jätehuoltovastuulle kuuluvat asumisessa syntyvät lietteet sekä jätelain 33 §:n mukaisen kunnan toissijaisen jätehuoltopalvelun (TSV) perusteella vastaanotettavat yrityslietteet. Muut elinkeinotoiminnassa, teollisuudessa, maataloudessa tai vastaavassa toiminnassa syntyvät lietteet eivät kuulu tämän sopimuksen piiriin. Palveluntarjoajan tulee järjestää lietteiden vastaanotto ja käsittely voimassa olevan lainsäädännön, viranomaismääräysten sekä ympäristölupaehtojen mukaisesti.

Identifikatur tal-proċedura: d32a59dc-8eff-4d95-b738-032fe1c44df4

Identifikatur intern: 625695

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankinta on EU-kynnysarvon ylittävä palveluhankinta.

Tarjouskilpailussa sovelletaan laissa julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016) määriteltyä avointa menettelyä. Tarjouskilpailun voittaa hinnaltaan halvin hyväksytty tarjous. Tarjous ei saa sisältää ehtoja, jotka poikkeavat tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määrätystä.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513800 Servizzi ta' trattament ta' ħama

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Avviż

Il-korruzzjoni: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frodi: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista

tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu törkeästä kirjanpitorikoksesta, työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta, luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä, törkeästä ympäristön turmelemisesta tai törkeästä luonnonsuojelurikoksesta.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Arrangament mal-kredituri: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvenza: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Sako- ja umpikaivolietteidien vastaanotto ja hyödyntäminen

Deskriizzjoni: Tämän hankinnan kohteena on kunnan järjestämisvastuulle kuuluvien saostus- ja umpisäiliölietteiden sekä muiden asumisessa syntyvien lietteiden vastaanotto ja käsittely jätelain (646/2011) 32 §:n ja 33 §:n mukaisesti. Jätelain 32 §:n perusteella kunta vastaa vakinaisessa asunnossa, vapaa-ajanasunnossa, asuntolassa ja muussa asumisessa syntyvän saostus- ja umpisäiliölietteen jätehuollon järjestämisestä. Hankinnan kohteena oleva urakka kattaa kaiken kunnan lakisääteisen järjestämisvastuun piiriin kuuluvan lietteen vastaanoton, käsittelyn ja niihin liittyvät palvelut. Vastaanotettava ja käsiteltävä liete kerätään erilaisista kiinteistökohtaisista jätevesijärjestelmistä, kuten: \* saostussäiliöistä, \* umpisäiliöistä, \* pienpuhdistamoista sekä \* muista vastaavista lietettä sisältävistä säiliö- ja

käsittelyjärjestelmistä. Hankinnan kohteena ovat kunnan jätehuoltovastuulle kuuluvat asumisessa syntyvät lietteet sekä jätelain 33 §:n mukaisen kunnan toissijaisen jätehuoltopalvelun (TSV) perusteella vastaanotettavat yrityslietteet. Muut elinkeinotoiminnassa, teollisuudessa, maataloudessa tai vastaavassa toiminnassa syntyvät lietteet eivät kuulu tämän sopimuksen piiriin. Palveluntarjoajan tulee järjestää lietteiden vastaanotto ja käsittely voimassa olevan lainsäädännön, viranomaismääräysten sekä ympäristölupaehtojen mukaisesti.

Identifikatur intern: 625695

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513800 Servizzi ta' trattament ta' ħama

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Tilaajalla on yksipuolinen oikeus päättää tämän Sopimuksen laajentamisesta seuraavasti: Palveluntarjoaja on velvollinen tuottamaan Käsittelypalvelua siten, että Palveluntarjoaja toteuttaa 1.1.2030–31.12.2031 välisenä aikana (optiokausi) Käsittelypalvelua. Tilaaja on velvollinen ilmoittamaan tämän optioehdon käytöstä viimeistään 31.12.2028 tai muussa tapauksessa Palveluntarjoajalla on oikeus kieltäytyä optioehdon mukaisen Käsittelypalvelun tuottamisesta. Palveluntarjoaja on velvollinen tuottamaan Käsittelypalvelua siten, että Palveluntarjoaja toteuttaa 1.1.2031–31.12.2032 välisenä aikana (optiokausi) Käsittelypalvelua. Tilaaja on velvollinen ilmoittamaan tämän optioehdon käytöstä viimeistään 31.12.2030 tai muussa tapauksessa Palveluntarjoajalla on oikeus kieltäytyä optioehdon mukaisen Käsittelypalvelun tuottamisesta.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Vertailuhinta

Deskriizzjoni: Tarjoustien vertailu suoritetaan laskemalla yhteen tarjouslomakkeella ilmoitettujen yksikköhintojen ja tarjouspyynnössä ilmoitettujen arvioitujen määrien tulo. Halvimman vertailuhinnan saanut tarjous valitaan. Vertailussa käytettävät jätemäärätiedot perustuvat tilaajan arvioon aikaisemmasta toiminnasta ja ne ovat ainoastaan vertailulaskentaa varten. Ilmoitetut määrät eivät muodosta tilaajalle hankintavelvoitetta eivätkä takaa palveluiden toteutuvaa käyttömäärää sopimuskauden aikana.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/lsjh?id=625695&tpk=ed4da7e2-d2a8-4d44-bd89-3187f4f72c74>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/lsjh?id=625695&tpk=ed4da7e2-d2a8-4d44-bd89-3187f4f72c74>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Muutoksenhakua koskevat määräajat määräytyvät kulloinkin voimassa olevan hankintalainsäädännön mukaisesti ja ilmenevät hankintapäätöksen yhteydessä annettavasta valitusosoituksesta.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Lounais-Suomen Jätehuolto Oy

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Lounais-Suomen Jätehuolto Oy  
Numru tar-registrazzjoni: 1868393-8  
Indirizz postali: Lemminkäisenkatu 50  
Belt: Turku  
Kodiċi postali: 20520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Marko Kokkonen  
Email: [marko.kokkonen@lsjh.fi](mailto:marko.kokkonen@lsjh.fi)  
Telefown: +358 207282180  
Indirizz tal-internet: <https://www.lsjh.fi>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus  
Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6  
Indirizz postali: Radanrakentajantie 5  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefown: +358 295643300  
Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 59303768-bff0-43f8-a44e-8912d1f267b0 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/09/2026 12:08:53 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 08/09/2026 12:08:54 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 622478-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026